

距離哥白尼發表他著名的“天體運行論”至今已近五百年,五百年來在同一個星空下觀察思索的芸芸眾生中,又出了伽利略,克卜勒,牛頓與愛因斯坦等大物理學家,他們的理論改變了我們對那看似亙古不變的穹蒼的想法.五百年不短,這中間便可以有一個到數個帝國由興起到衰亡,我們不禁要問:為何這些大師都集中在歐洲的一隅,而在東方,尤其是相當於明清的中國,為何沒有興起相應的科學社群,而要遲至二十世紀初才出現.這四百年的科學的黑暗時代的成因是值得深思探索的.

這本小書是五位本土的科學家對上述五位大師巨著的重新解讀.這五本書分別是哥白尼的“天體運行論”,伽利略的“關於兩門新科學的對話”,克卜勒的“世界的和諧”,牛頓的“自然哲學的數學原理”,以及愛因斯坦的“相對論原理”.每一本都是改變世界的煌煌巨著.也許因為太巨大了,加上語言以及時代的隔閡,儘管聽過書名的人很多,但真正讀過原典並認真與之對話的人卻不多.然而,去年這些書都有了全新的中譯本,讓許多人可以親炙大師的手筆.這本書便是對這五本譯著的導讀.如同一般優秀的導讀,本書提供了作者的生平與原典的梗概,使讀者能充分地感受到作者的時代背景與原典的精華,本書還有兩大特色:其一,本書的作者們相當程度的展現東方人(華人)的觀點,透過東西方事件與人物的排比,展現當時來華的耶穌會士如何將當時哥白尼等人最新的研究成果傳到中國,並在曆法的爭議上展現知識的力量.這些零碎的東西交流軼事雖為人所熟知,但與原典的探討並置卻得以延伸我們對於當初歷史發展的想像:原來,這些新知在發軔時就曾在中國的宮廷裡走上一遭,從而使人認識到前面所提到的東方四百年科學的黑暗時代並不是歷史的必然,而可能是偶然.本書的另一特色就是作者們都是相關領域的科學工作者,所以他們不只回顧過去,同時也引介目前對宇宙以及物質本質研究的前沿知識,也同時與未來的可能性對話,反思革命與啟蒙的迷思.

這本小書當然不可能讓我們綜覽原典的每一個環節,而是一扇小窗,一扇開往無限宇宙風景的小窗.在汲汲營營的生活中,偶然駐足在小窗前凝望與冥想,也許是最貼近知識神祕本質的時刻.

